



OFFICE OF THE PRINCIPAL AND VICE-CHANCELLOR
BUREAU DU PRINCIPAL ET VICE-CHANCELIER

2600 College, Sherbrooke, Québec, Canada J1M 1Z7
819 822 9600 x 2611 / ubishops.ca

Sherbrooke, le 5 décembre 2012

Monsieur Fernand Archambault
Sous-ministre adjoint au financement
et dirigeant Réseau de l'information
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
1035, rue De La Chevrotière, 15^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5

Monsieur,

Tel que mentionné dans notre lettre du 7 novembre, vous trouverez ci-joint les pages 1 à 4 et les annexes 1 à 4 du rapport financier 2011-12, telles que définies dans le Système d'information financières des universités du Québec ou SIFUQ suivront.

Nous transmettons également 34 exemplaires de ces rapports à la Direction des ressources matérielles du Ministère.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Principal et vice-chancelier,

Michael Goldbloom



UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY

RAPPORTS

2011-12

**En vertu de l'article 4.1 de la Loi sur les
Établissements d'Enseignement de
Niveau Universitaire**

États Financiers

2011-12

		Annexe et note à compléter	Fonds de fonctionnement 1	Fonds avec restrictions 2	Fonds d'immobilisations 3	Fonds de dotation 4	Autres fonds 5	Éliminations 6	Total 7	
ACTIF										
Actif à court terme										
1	Encaisse (001)		1 659 066	0	0	0	0		1 659 066	1
2	Placements à court terme (005)		0	0	0	0	0		\$	2
3	Intérêts courus à recevoir (010)		0	0	0	0	0		\$	3
4	Fonds détenus par un fiduciaire (090)		0	0	0	0	0		\$	4
5	Subventions à recevoir Ministère (015)	Note 2	3 666 099	-	-	-	-		3 666 099	5
6	Comptes débiteurs - Droits de scolarité (020)		516 369	-	-	-	-		516 369	6
7	Autres montants à recevoir (025, 026, 030, 170)		1 380 563	67 307	2 945 089	0	0		4 392 959	7
8	Encaissements exigibles à court terme (141, 142)		0	0	0	0	0		\$	8
9	Avances à d'autres fonds (040, 045, 050, 055, 060, 065)	Annexe 12	3 607 542	2 712 125	0	0	0		6 319 667	9
10	Frais payés d'avance (070)		0	0	0	0	0		\$	10
11	Stocks (075)		0	0	-	0	0		\$	11
Total de l'actif court terme			10 829 639	2 779 432	2 945 089	\$	\$	\$	16 554 160	
Actif à long terme										
12	Frais reportés (080)		443 143	0	0	0	0		443 143	12
13	Placements à long terme (125, 130)		0	0	1 082 210	0	0		1 082 210	13
14	Prêts hypothécaires et autres prêts (124, 135, 140)		0	0	0	0	0		\$	14
15	Immobilisations (105)	Annexe 16	-	-	44 098 725	-	-		44 098 725	15
16	Contribution du siège sociale aux constituantes de l'UQ (110)		-	-	0	-	-		\$	16
17	Autres actifs (085, 115, 150, 155, 160, 165)	Annexe 9	0	0	374 398	0	0		374 398	17
18	Juste valeur des instruments financiers dérivés (180)		0	0	0	0	0		\$	18
19	TOTAL DE L'ACTIF		11 272 782 \$	2 779 432 \$	48 500 422 \$	- \$	- \$	- \$	62 552 636 \$	19

PASSIF										
Passif à court terme										
20	Découvert de banque (201)		0	0	0	0	0		\$	20
21	Emprunts à court terme (205)		10 000 000	0	5 701 000	0	0		15 701 000	21
22	Dépôts de garantie et retenues sur contrats (305, 310)		0	0	0	0	0		\$	22
23	Subventions à rembourser au Ministère (210)	Note 2	599 551	-	-	-	-		599 551	23
24	Salaires et charges sociales à payer (255, 256, 257, 258)		2 407 626	0	-	0	0		2 407 626	24
25	Avantages sociaux futurs à payer (259)		24 175 000	0	-	0	0		24 175 000	25
26	Comptes à payer (215, 220)		2 118 968	1 160	2 014 485	0	0		4 134 613	26
27	Produits reportés (260)	Annexe 7	1 337 512	0	-	-	0		1 337 512	27
28	Portion de la dette exigible à court terme (314)		0	0	1 393 293	0	0		1 393 293	28
29	Avances d'autres fonds (225, 230, 235, 240, 245, 250)	Annexe 12	0	0	6 319 667	0	0		6 319 667	29
Total du passif à court terme			40 638 657	1 160	15 428 445	\$	\$	\$	56 068 262	
30	Dettes à long terme (315, 320, 325, 330, 335)		0	0	20 891 516	0	0		20 891 516	30
31	Apports reportés (360, 361, 362, 363)		0	2 778 271	4 595 779	-	-		7 374 050	31
32	Juste valeur des instruments financier dérivés (365)		0	0	1 372 511	0	0		1 372 511	32
33	Autres passifs (265, 270, 275, 280, 285)	Annexe 9	0	0	0	0	0		\$	33
34	TOTAL DU PASSIF		40 638 657 \$	2 779 431 \$	42 288 251 \$	- \$	- \$	- \$	85 706 339 \$	34

SOLDES DE FONDS										
35	Grevé d'affectations d'origine interne (290)	Annexe 8	0	0	0	0	0		\$	35
36	Grevé d'affectations d'origine externe (302 FD et AF)		-	-	-	0	0		\$	36
37	Non grevé d'affectation (295 FF)		(29 365 875)	-	-	-	-		(29 365 875)	37
38	Produits nets non transférés d'affectation d'origine interne (350 FD)		-	-	-	0	-		\$	38
39	Produits nets non transférés d'affectation d'origine externe (355 FD)		-	-	-	0	-		\$	39
40	Investi en immobilisations (304 FI)		-	-	6 212 171	-	-		6 212 171	40
41	TOTAL DES SOLDES DE FONDS		(29 365 875) \$	- \$	6 212 171 \$	- \$	- \$	- \$	(23 153 704) \$	41

42	TOTAL DU PASSIF ET DES SOLDES DE FONDS		11 272 782 \$	2 779 431 \$	48 500 422 \$	- \$	- \$	- \$	62 552 635 \$	42
----	--	--	---------------	--------------	---------------	------	------	------	---------------	----

	Annexe et note à compléter	Fonds de fonctionnement	Fonds avec restrictions	Fonds d'immobilisations	Fonds de dotation	Autres fonds	Ajustements	Total	
		1	2	3	4	5	6	7	
1	Droits de scolarité (401)	5 830 000	-	-	-	-	-	5 830 000	1
2	Montants forfaitaires des étudiants étrangers (402)	2 016 977	-	-	-	-	-	2 016 977	2
3	Montants forfaitaires des étudiants canadiens non-résidents au Québec (403)	3 440 612	-	-	-	-	-	3 440 612	3
4	Cotisations des étudiants (455)	1 624 916	-	-	-	-	-	1 624 916	4
5	Admissions, inscriptions, amendes, frais de stage ou de supervision, etc. (450)	605 087	-	-	-	-	-	605 087	5
6	Ventes aux étudiants (461)	69 784	-	-	-	-	-	69 784	6
7	TOTAL DES PRODUITS PROVENANT DES ÉTUDIANTS	13 587 376	\$	\$	\$	\$	\$	13 587 376	7
8	Subventions du Ministère (515)	22 342 569	266 469	0	-	-	-	22 609 038	8
9	Autres subventions provinciales (405, 410, 495)	55 000	119 961	874 467	0	0	0	1 049 428	9
10	Subventions du gouvernement du Canada (415, 420)	139 826	574 459	0	0	0	0	714 285	10
11	Autres produits et autres aides (425, 426, 427)	0	0	39 249	0	0	0	39 249	11
12	Contributions du siège social aux constituantes de l'UQ (520)	-	-	0	-	-	-	\$	12
13	Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations: Ministère (530)	-	-	891 738	-	-	-	891 738	13
14	Entités incluses dans le périmètre comptable du gouvernement du Québec autre que le Ministère (531)	-	-	62 421	-	-	-	62 421	14
15	Gouvernement du Canada (532)	-	-	241 159	-	-	-	241 159	15
16	Autres (533)	-	-	201 692	-	-	-	201 692	16
17	TOTAL DES SUBVENTIONS	22 537 395	960 889	2 310 726	\$	\$	\$	25 809 010	17
18	Intérêts et dividendes (435)	0	0	0	0	0	0	\$	18
19	Intérêts sur les avances interfonds (440)	0	0	0	0	0	0	\$	19
20	Produits provenant du fonds de dotation (445)	0	0	0	-	0	0	\$	20
21	Produits provenant d'une fondation (446)	124 387	2 221 253	53 939	0	0	0	2 399 579	21
22	Subventions et dons non gouvernementaux (430)	218 186	355 393	3 505	0	0	0	577 084	22
23	Gains sur vente de placements (526)	0	0	0	0	0	0	\$	23
24	Gains sur la cession d'immobilisations (525)	-	-	19 150	-	-	-	19 150	24
25	Recouvrement des coûts indirects (465)	0	-	-	-	-	-	\$	25
26	Ventes externes (460)	8 063 525	0	0	-	0	0	8 063 525	26
27	Réforme comptable - Revenus relatifs à la subvention à recevoir (699)	0	0	0	-	-	-	\$	27
28	Autres produits (466, 470)	1 084 435	243 334	0	0	0	0	1 327 769	28
29	TOTAL DES PRODUITS AUTRES	9 490 533	2 819 980	76 594	\$	\$	\$	12 387 107	29
30	TOTAL DES PRODUITS	45 615 304 \$	3 780 869 \$	2 387 320 \$	- \$	- \$	- \$	51 783 493 \$	30

Université Bishop's
État des charges
de l'exercice terminé le 30 avril 2012

	Annexe et note à compléter	Fonds de fonctionnement	Fonds avec restrictions	Fonds d'immobilisations	Fonds de dotation	Autres fonds	Ajustements	Total	
		1	2	3	4	5	6	7	
1	Masses salariales								1
2	Direction	2 423 390	0	-	-	-		2 423 390	2
3	Gérance	942 910	12 656	-	-	-		955 566	3
4	Enseignants-chercheurs	11 486 391	254 112	-	-	-		11 740 503	4
5	Chargés de cours	2 187 113	0	-	-	-		2 187 113	5
6	Personnel associé à l'enseignement et à la recherche	454 678	14 150	-	-	-		468 828	6
7	Personnel auxiliaire à l'enseignement et à la recherche	646 781	0	-	-	-		646 781	7
8	Personnel professionnel non enseignant	1 751 115	0	-	-	-		1 751 115	8
9	Personnel de soutien technique	1 046 834	478 434	-	-	-		1 525 268	9
10	Personnel de soutien de bureau	2 036 650	0	-	-	-		2 036 650	10
11	Personnel de métier et ouvrier	2 607 839	0	-	-	-		2 607 839	11
12	Avantages sociaux (700)	Annexe 14	6 402 663	130 783	-	-	0	6 533 446	12
13	TOTAL DES MASSES SALARIALES ET AVANTAGES SOCIAUX		31 986 364	890 135	\$	\$	\$	32 876 499	13
14	Avantages sociaux futurs (704)		969 800	-	-	-		969 800	14
15	Variation de la provision pour heures supplémentaires, maladie, vacances, congés sociaux et autres avantages (701, 702, 703)		210 813	0	-	-	0	210 813	15
16	Frais pour congés sabbatiques et d'études (705)		0	0	-	-	0	\$	16
17	Stagiaires postdoctoraux (706)		0	0	-	-	0	\$	17
18	Formation et perfectionnement (710)		390 760	0	-	-	0	390 760	18
19	Frais de déplacement et de représentation (715, 720, 725, 730)		887 330	235 064	-	-	0	1 122 394	19
20	Bourses (735)		246 306	1 404 113	-	-	0	1 650 419	20
21	Subventions, cotisations et transferts (740, 871, 872)		327 392	0	0	0	0	327 392	21
22	Fournitures et matériel (745)		2 104 689	1 091 380	-	-	0	3 196 069	22
23	Coûts des marchandises vendues (755)		2 994 394	0	-	-	0	2 994 394	23
24	Frais de services (760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800)		2 435 742	42 905	0	-	0	2 478 647	24
25	Volumes et périodiques (750)		5 416	0	-	-	0	5 416	25
26	Charges reliées aux terrains et aux bâtiments (805, 810, 815, 820, 826)		2 634 076	0	0	-	0	2 634 076	26
27	Location de locaux et de bâtiments (840, 845)		7 510	0	-	-	0	7 510	27
28	Location-exploitation (830)		90 229	0	-	-	0	90 229	28
29	Transfert de coûts indirects (865)		-	0	-	-	-	\$	29
30	Pertes sur vente de placements (886)		0	0	0	0	0	\$	30
31	Biens sous le seuil de capitalisation (892)	Note 3	209 645	0	31 761	-	0	241 406	31
32	Biens de nature non capitalisable (893)	Note 3	0	0	203 597	-	-	203 597	32
33	Frais bancaires et charges d'intérêts (850, 851, 852, 853)		76 652	0	1 129 299	0	0	1 205 951	33
34	Intérêts relatifs aux avances interfonds (855)		0	0	0	0	0	\$	34
35	Perte sur la cession d'immobilisations (885)		-	-	0	-	-	\$	35
36	Amortissement des immobilisations (890)		-	-	2 938 932	-	-	2 938 932	36
37	Amortissements des autres éléments de l'actif (891)		-	-	51 709	-	-	51 709	37
38	Autres charges (860, 870)	Annexe 10	289 666	117 273	(62 178)	0	0	344 761	38
39	TOTAL DES AUTRES CHARGES		13 880 420	2 890 735	4 293 120	\$	\$	21 064 275	39
40	Ventes internes (878)		(829 325)	0	-	-	0	(829 325)	40
41	Variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés (879)		0	0	501 405	0	0	501 405	41
42	TOTAL AUTRES CHARGES AVANT ÉLÉMENTS EXTRAORDINAIRES		13 051 095	2 890 735	4 794 525	\$	\$	20 736 355	42
43	Éléments extraordinaires (880)	Annexe 13	110 614	0	0	0	0	110 614	43
44	TOTAL DES CHARGES		45 148 073 \$	3 780 870 \$	4 794 525 \$	- \$	- \$	53 723 468 \$	44
45	EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES		467 231 \$	(1) \$	(2 407 205) \$	- \$	- \$	(1 939 975) \$	45

		Annexe à compléter	Fonds de fonctionnement 1	Fonds avec restrictions 2	Fonds d'immobilisations 3	Fonds de dotation 4	Autres fonds 5	Ajustements 6	Total 7	
1	SOLDE AU DÉBUT DE L'ANNÉE		(25 153 450)	0	6 836 981				(18 316 469)	1
2	Redressement des années précédentes	Annexe 11	(2 897 261)	0	0	0	0		(2 897 261)	2
3	Solde de fonds redressé		(28 050 711)	\$	6 836 981	\$	\$	\$	(21 213 730)	3
4	Produits de l'année	Annexes 1 et 3	45 615 304	3 780 869	2 387 320	0	0	0	51 783 493	4
5	Charges de l'année	Annexes 2 et 4	45 148 073	3 780 870	4 794 525	0	0	0	53 723 468	5
6	Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges		467 231	(1)	(2 407 205)	\$	\$	\$	(1 939 975)	6
7	Apports reçus à titre de donations								\$	7
8	Apports reçus pour le financement d'actifs non amortissables								\$	8
9	Virements d'autres soldes de fonds	Annexes 12 et 12a	0	0	1 782 394	0	0		1 782 394	9
10	Virements vers d'autres soldes de fonds	Annexes 12 et 12a	1 782 394	0	0	0	0		1 782 394	10
11	Sous-total		(1 315 163)	(1)	(624 811)	\$	\$	\$	(1 939 975)	11
12	Autres éléments des soldes de fonds:									12
13	Gains latents (pertes latentes) sur les placements disponibles à la vente								\$	13
14	Reclassement à l'état des produits et des charges des pertes réalisées (gains réalisés) sur la cession de placements disponibles à la vente								\$	14
15	Gains latents (pertes latentes) nés au cours de l'exercice sur les dérivés en couverture de flux de trésorerie								\$	15
16	Reclassement à l'état des produits et des charges des pertes (gains) sur les dérivés en couverture de flux de trésorerie								\$	16
17	Sous-total autres éléments		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	17
18	SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE		(29 365 874) \$	(1) \$	6 212 170 \$	- \$	- \$	- \$	(23 153 705) \$	18

	Enseignement	Recherche	Soutien à l'enseignement et à la recherche	Administration	Terrains et bâtiments Détail Annexe 15	Services à la collectivité	Services aux étudiants	Entreprises auxiliaires	Ajustements	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1 Droits de scolarité (401)	5 830 000	-	-	-	-	0	-	-		5 830 000	1
2 Montants forfaitaires des étudiants étrangers (402)	-	-	-	2 016 977	-	-	-	-		2 016 977	2
3 Montants forfaitaires des étudiants canadiens non-résidents au Québec (403)	-	-	-	3 440 612	-	-	-	-		3 440 612	3
4 Cotisations des étudiants (455)	-	-	-	-	-	-	1 624 916	-		1 624 916	4
5 Admissions, inscriptions, amendes, frais de stage ou de supervision, etc. (450)	143 020	0	10 791	451 276	0	0	0	0		605 087	5
6 Ventes aux étudiants (461)	0	0	0	6 892	0	0	0	62 892		69 784	6
7 Total des produits provenant des étudiants	5 973 020	\$	10 791	5 915 757	\$	\$	1 624 916	62 892	\$	13 587 376	6
8 Subventions du Ministère (515)	-	-	87 832	22 100 437	-	-	154 300	-		22 342 569	7
9 Autres subventions provinciales (405, 410, 495)	0	0	0	0	0	0	0	55 000		55 000	8
10 Subventions du gouvernement du Canada (415, 420)	0	139 826	0	0	0	0	0	0		139 826	9
11 Autres produits et aides des gouvernements que ceux du Québec et du Canada (425, 426, 427)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	10
12 Total des subventions	\$	139 826	87 832	22 100 437	\$	\$	154 300	55 000	\$	22 537 395	11
13 Intérêts et dividendes (435)	-	-	-	0	-	0	0	0		\$	12
14 Intérêts sur les avances interfonds (440)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	13
15 Produits provenant du fonds de dotation (445)	-	-	-	0	-	0	0	0		\$	14
16 Produits provenant d'une fondation (446)	24 287	0	100 000	0	0	0	0	100		124 387	15
17 Subventions et dons non gouvernementaux (430)	17 385	0	0	30 516	0	0	44 462	125 823		218 186	16
18 Gains sur vente de placement (526)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	17
19 Recouvrement des coûts indirects (465)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	18
20 Ventes externes (460)	60 423	0	0	47 959	0	0	962 551	6 992 592		8 063 525	19
21 Réforme comptable - Revenus relatifs à la subvention à recevoir (699)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	20
22 Autres produits (466, 470)	141	0	0	289 895	0	0	112 179	682 220		1 084 435	21
23 Total des produits autres	102 236	\$	100 000	368 370	\$	\$	1 119 192	7 800 735	\$	9 490 533	22
24 TOTAL DES PRODUITS	6 075 256 \$	139 826 \$	198 623 \$	28 384 564 \$	- \$	- \$	2 898 408 \$	7 918 627 \$	- \$	45 615 304 \$	23

		Enseignement	Recherche	Soutien à l'enseignement et à la recherche	Administration	Terrains et bâtiments Détail Annexe 15	Services à la collectivité	Services aux étudiants	Entreprises auxiliaires	Ajustements	Total	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Masses salariales											1
2	Direction	373 802	0	304 029	1 339 416	105 673	0	149 310	151 160		2 423 390	2
3	Gérance	0	0	159 253	165 483	277 179	0	142 910	198 085		942 910	3
4	Enseignants-chercheurs	11 478 579	0	0	7 812	0	0	0	0		11 486 391	4
5	Chargés de cours	2 187 113	0	0	0	0	0	0	0		2 187 113	5
6	Personnel associé à l'enseignement et à la recherche	454 678	0	0	0	0	0	0	0		454 678	6
7	Personnel auxiliaire à l'enseignement et à la recherche	226 811	0	171 803	0	0	0	60 716	187 451		646 781	7
8	Personnel professionnel non enseignant	140 357	0	389 554	581 542	62 718	0	429 340	147 604		1 751 115	8
9	Personnel de soutien technique	147 542	0	556 847	43 738	0	0	128 005	170 702		1 046 834	9
10	Personnel de soutien de bureau	362 096	0	412 979	750 807	46 679	0	224 238	239 851		2 036 650	10
11	Personnel de métier et ouvrier	22 121	0	0	90 059	1 967 858	0	190 602	337 199		2 607 839	11
12	Avantages sociaux (700) - Complétez l'annexe 14	3 618 809	0	536 097	780 287	751 680	0	346 406	369 384		6 402 663	12
13	Total des masses salariales et des avantages sociaux	19 011 908	\$	2 530 562	3 759 144	3 211 787	\$	1 671 527	1 801 436	\$	31 986 364	13
14	Avantages sociaux futurs (704)	-	-	-	-	-	-	-	-	969 800	969 800	14
15	Variation de la provision heures supplémentaires, maladie, vacances, congés sociaux et autres avantages (701, 702, 703)	14 742	0	52 858	71 274	44 541	0	17 650	9 748		210 813	15
16	Frais pour congés sabbatiques et d'études (705)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	16
17	Stagiaires Postdoctoraux (706)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	17
18	Formation et perfectionnement (710)	323 588	0	14 660	20 368	2 131	0	6 884	23 129		390 760	18
19	Frais de déplacement et de représentation (715, 720, 725, 730)	284 794	0	20 253	339 461	7 035	0	205 624	30 163		887 330	19
20	Bourses (735)	(4 118)	0	0	3 000	0	0	2 549	244 875		246 306	20
21	Subventions, cotisations et transferts (740, 871, 872)	85 552	0	0	148 903	4 190	0	84 590	4 157		327 392	21
22	Fournitures et matériel (745)	703 715	0	37 681	319 769	268 448	0	417 859	357 217		2 104 689	22
23	Coûts des marchandises vendues (755)	0	0	8 314	13 364	0	0	90 261	2 882 455		2 994 394	23
24	Frais de services (760, 765, 775, 780, 785, 790, 795, 800)	134 284	0	252 461	743 366	728 848	0	409 115	167 668		2 435 742	24
25	Volumes et périodiques (750)	0	0	5 416	0	0	0	0	0		5 416	25
26	Charges reliées aux terrains et aux bâtiments (805, 810, 815, 820, 826)	49 185	0	52 767	26 674	1 782 379	0	113 498	609 573		2 634 076	26
27	Locations de locaux et de bâtiments (840, 845)	0	0	0	0	7 510	0	0	0		7 510	27
28	Location-exploitation (830)	14 056	0	0	0	0	0	9 948	66 225		90 229	28
29	Transfert de coûts indirects (865)	-	-	-	-	-	-	-	-		\$	29
30	Pertes sur vente de placements (886)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	30
31	Biens sous le seuil de capitalisation (892)	0	0	84 749	27 024	74 969	0	4 127	18 776		209 645	31
32	Biens de nature non capitalisable (893)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	32
33	Frais bancaires et charges d'intérêts (850, 851, 852, 853)	0	0	0	76 652	0	0	0	0		76 652	33
34	Intérêts relatifs aux avances interfonds (855)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	34
35	Autres charges (860, 870)	0	0	0	271 599	(700)	0	18 136	631		289 666	35
36	Total des charges autres	1 605 798	\$	529 159	2 061 454	2 919 351	\$	1 380 241	4 414 617	969 800	13 880 420	36
37	Virements interfonctions (877)	18 000	0	(52 000)	0	(1 330 000)	0	304 000	1 060 000		\$	37
38	Ventes internes (878)	0	0	0	0	(9 905)	0	(51 023)	(768 397)		(829 325)	38
39	Variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés (879)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$	39
40	Total avant éléments extraordinaires	20 635 706	\$	3 007 721	5 820 598	4 791 233	\$	3 304 745	6 507 656	969 800	45 037 459	40
41	Éléments extraordinaires (880)	0	0	0	110 614	0	0	0	0		110 614	41
42	TOTAL DES CHARGES	20 635 706 \$	- \$	3 007 721 \$	5 931 212 \$	4 791 233 \$	- \$	3 304 745 \$	6 507 656 \$	969 800 \$	45 148 073 \$	42

		Enseignement	Recherche	Soutien enseignement recherche	Administration	Terrains et bâtiments	Services à la collectivité	Services aux étudiants	Entreprises auxiliaires	Ajustements	Total	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Subvention du Ministère (515)	57 000	0	0	0	0	0	209 489	0		266 489	1
2	Autres subventions provinciales (405, 410, 495)	0	86 361	0	0	0	0	33 600	0		119 961	2
3	Subventions du gouvernement du Canada (415, 420)	0	574 459	0	0	0	0	0	0		574 459	3
4	Autres produits et aides des gouvernements que ceux du Québec et du Canada (425, 426, 427)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 4	
5	Total des subventions	57 000	660 820	\$	\$	\$	\$	243 069	\$	\$	960 889	5
6	Intérêts et de dividendes (435)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 6	
7	Intérêts sur les avances interfonds (440)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 7	
8	Produits provenant du fonds de dotation (445)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 8	
9	Produits provenant d'une fondation (446)	1 894 587	(11 834)	0	45 062	0	0	293 438	0		2 221 253	9
10	Subventions et dons non gouvernementaux (430)	0	355 393	0	0	0	0	0	0		355 393	10
11	Gains sur vente de placements (526)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 11	
12	Ventes externes (460)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 12	
13	Réforme comptable - Revenus relatifs à la subvention à recevoir (699)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 13	
14	Autres produits (466, 470)	75 495	16 446	0	70 813	0	0	80 580	0		243 334	14
15	Total des produits autres	1 970 082	360 005	\$	115 875	\$	\$	374 018	\$	\$	2 819 980	15
16	TOTAL DES PRODUITS	2 027 082 \$	1 020 825 \$	- \$	115 875 \$	- \$	- \$	617 087 \$	- \$	- \$	3 780 869 \$	16

Université Bishop's
Charges par fonction - Fonds avec restrictions
de l'exercice terminé le 30 avril 2012

	Enseignement	Recherche	Soutien enseignement recherche	Administration	Terrains et bâtiments	Services à la collectivité	Services aux étudiants	Entreprises auxiliaires	Ajustements	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1 Masses salariales											1
2 Direction	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 2	2
3 Gérance	0	12 656	0	0	0	0	0	0		12 656	3
4 Enseignants-chercheurs	0	254 112	0	0	0	0	0	0		254 112	4
5 Chargés de cours	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 5	5
6 Personnel associé à l'enseignement et à la recherche	0	14 150	0	0	0	0	0	0		14 150	6
7 Personnel auxiliaire à l'enseignement et à la recherche	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 7	7
8 Personnel professionnel non enseignant	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 8	8
9 Personnel de soutien technique	54 615	369 286	0	3 069	0	0	111 464	0		478 434	9
10 Personnel de soutien de bureau	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 10	10
11 Personnel de métier et ouvrier	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 11	11
12 Avantages sociaux (700) - Complétez l'annexe 14	7 582	107 300	0	426	0	0	15 475	0		130 783	12
13 Total des masses salariales et des avantages sociaux	62 197	697 504	\$	3 495	\$	\$	126 939	\$	\$	890 135	13
14 Variation de la provision heures supplémentaires, maladie, vacances, congés sociaux et autres avantages (701, 702, 703)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 14	14
15 Frais pour congés sabbatiques et d'études (705)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 15	15
16 Stagiaires postdoctoraux (706)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 16	16
17 Formation et perfectionnement (710)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 17	17
18 Frais de déplacement et de représentation (715, 720, 725, 730)	0	235 064	0	0	0	0	0	0		235 064	18
19 Bourses (735)	1 395 863	8 250	0	0	0	0	0	0		1 404 113	19
20 Subventions, cotisations et transferts (740, 871, 872)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 20	20
21 Fournitures et matériel (745)	566 189	97 483	0	126 724	0	0	300 984	0		1 091 380	21
22 Coûts des marchandises vendues (755)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 22	22
23 Frais de services (760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800)	0	0	0	42 905	0	0	0	0		42 905	23
24 Volumes et périodiques (750)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 24	24
25 Charges reliées aux terrains et aux bâtiments (805, 810, 815, 820, 826)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 25	25
26 Location de locaux et de bâtiments (840, 845)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 26	26
27 Location exploitation (830)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 27	27
28 Transfert de coûts indirects (865)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 28	28
29 Pertes sur vente de placements (886)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 29	29
30 Biens sous le seuil de capitalisation (892)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 30	30
31 Biens de nature non capitalisable (893)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 31	31
32 Frais bancaires et charges d'intérêts (850, 851, 852, 853)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 32	32
33 Intérêts relatifs aux avances interfonds (855)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 33	33
34 Autres charges (860, 870)	0	117 273	0	0	0	0	0	0		117 273	34
35 Total des charges autres	1 962 052	458 070	\$	169 629	\$	\$	300 984	\$	\$	2 890 735	35
36 Virements interfonctions (877)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 36	36
37 Ventes internes (878)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 37	37
38 Variation de la juste valeur des instruments financiers dérivés (879)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 38	38
39 Total avant éléments extraordinaires	1 962 052	458 070	\$	169 629	\$	\$	300 984	\$	\$	2 890 735	39
40 Éléments extraordinaires (880)	0	0	0	0	0	0	0	0		\$ 40	40
41 TOTAL DES CHARGES	2 024 249 \$	1 155 574 \$	- \$	173 124 \$	- \$	- \$	427 923 \$	- \$	- \$	3 780 870 \$	41